

香港國際醫療機器 & 醫藥用品フェア(2010年11月3日~5日)

- 成田/関空! 特別エアー・アンド・ホテルのご案内 -
- **新規バイヤー限定** -

| | | |
|----------------|--|---|
| フェアの概要: | <ul style="list-style-type: none"> ● 日程: 2010年11月3日(水)~5日(金) ● 会場: 香港コンベンション&エキシビション・センター | <ul style="list-style-type: none"> ● ホームページ: www.hkmedicalfair.com ● 2009年約150社が出席 |
| 出展カテゴリ: | <ul style="list-style-type: none"> ● 病院建築テクノロジー・家具 ● 病院設備備品 & 医療機器 ● 家庭用医薬用品 ● 実験室備品 | <ul style="list-style-type: none"> ● 医療製品デザイン・技術 ● 医薬用品・消耗品 ● 物理療法・リハビリテーション・老人保健関連 ● 医療技術の商業化 |
| 同時開催: | <ul style="list-style-type: none"> ● 香港オプティカル・フェア ● エコ・エキスポ・アジア (アジアワールド・エキスポ) | <ul style="list-style-type: none"> ● 香港インターナショナル・ワイン&スピリッツ・フェア |

**香港貿易發展局とキャセイパシフィック航空が提供する
“HKDC特別エアー・アンド・ホテル”**

| キャセイ特別料金エコノミークラス往復航空券 & HKDC ホテルスポンサーシップ (ハーバープラザノースポイント Harbour Plaza North Point 3泊) をセットにしたプランです。 | | | |
|---|--------------------------|---|--|
| 成田発 (TYO) | 62,300 円 (空港使用料等, 税別) | 11月2日(火) 出発便 CX509 09:15 発 13:25 香港着 5日(金) 帰国便 CX500 15:20 発 20:20 成田着 | |
| 関空発 (OSA) | 59,500 円 (空港使用料等, 税別) | 11月2日(火) 出発便 CX503 10:00 発 13:25 香港着 5日(金) 帰国便 CX502 16:35 発 21:00 関空着 | |

*座席に限りがありますので先着順の受付となり、定員になり次第お断り/料金の変更が発生する場合があります。予めご了承ください。

*各企業1部屋のみお申込みいただけます。 **ホテルが満室の場合、同グレードのホテルに変更する場合がございます。

お申し込みは、添付の申込書に必要事項をご記入後、**2010年10月15日(金)**までに**キャセイホリデー・ジャパン(株) FAX: 03-6746-1298**へ**FAXにて**ご返送下さい。申し込み受け付け次第、順次ご連絡致します。申込の受理は香港貿易發展局の判断に委ねられることをご理解下さい。航空券やホテルの予約枠が満了になり次第、お申込を締め切らせて頂きます。

※ お申込みから1週間以上経過してもキャセイホリデー・ジャパンより連絡がない場合は、未着等の可能性がありますので、お手数ですが確認の電話をお願いいたします。

| | |
|---|---|
| <p>重要事項:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 本展示会の新規バイヤーの方(2009年にご来場されなかったバイヤーの方のみ)(企業単位)この特別エアー・アンド・ホテルサービスをご利用いただけます。 2. 1企業につき1部屋のみ「特別エアー・アンド・ホテル」にお申込頂きます。出展者の方、他のスポンサーシップサービスにお申し込みいただいている企業の方は、お申し込みいただけません。 3. ご出発日及びご帰国日は全て日時指定便です。日時指定便のため、変更はできません。 4. ルート変更、他の航空会社へ振替、および乗り継ぎはできません。 5. お申込書には、記入漏れがないように、はっきりと正確な情報をご記入ください。 6. この展示会は、業界関係者のみご入場いただけます。18歳未満の方はご遠慮ください。 7. 香港貿易發展局は、お申込みをお断りする権利を有します。 8. ホテルが満室の場合、同グレードのホテルに変更する場合がございます。 9. ご案内の旅行金額は、お一人様分となります。 | <ol style="list-style-type: none"> 10. この金額には、空港諸税、空港サービス料、航空保険特別料金、燃油サーチャージ、海外旅行保険、空港・ホテルの交通費、その他ホテルご宿泊の際生じた部屋代以外の費用は一切含まれておりません。当プランは、アジアマイル・マイレージ加算の対象外です。 11. 航空券及びホテル予約確定後、ご出発の10日前から航空券のキャンセル料として、お1人様につき13,000円を申し受けます。宿泊料に関しても別途ご請求させていただきます。但し、ご出発時間後のキャンセル、及びご出発日当日の無連絡によるキャンセルの場合は、ご旅行代金の返金はありません。ご出発間際のキャンセル、又は、到着日にホテルにチェックインされなかった場合、クレジットカードより別途ホテル1泊分の料金が徴収されることがあります。また、予約が全てキャンセルになりますので、あらかじめご了承ください。 12. 事前キャンセルの場合は、必ず書面にてご連絡ください。 13. 外国籍の方はご自身で香港入境ビザ、日本再入国のお手続きをお願いいたします。 |
|---|---|

香港貿易發展局のファクス配信停止をご希望の方は、お手数ですが、ファクス番号、御社名及びご担当者名をご記入の上、ファクス(Fax:03-5210-5860/06-4705-7015)までご送信いただきますようお願いいたします。 If you do not wish to receive any promotional and other materials from the HKDC, please send this sheet at Fax: 03-5210-5860 or 06-4705-7015 after completing the followed information.

ファクス番号 _____ 会社名 _____ 担当者名 _____
Fax No. () _____ Co. Name _____ Contact Person _____



Hong Kong Trade Development Council 香港貿易發展局
 38/F Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
 香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓38樓
 Tel: (852) 2584 4333 Fax: (852) 2824 0249

www.hktdc.com

FAX 返信先: 03-6746-1298

締切: 2010年10月15日(金)

Ref: TYO & OSA / CX

香港国際医療機器 & 医薬用品フェア(2010年11月3日~5日)

旅行代金 成田発 62,300円 関空発 59,500円 (空港使用料等、税別)

キャセイ航空特別料金エコノミークラス往復航空券 & HKTDC ホテルスポンサーシップ指定ホテル 3泊のセットプラン

英文大文字表記 * 楷書体ではっきり分かりやすく、記入漏れがないようにご記入ください。

【HKTDC 特別エア・アンド・ホテル - お申し込み用紙】当申込書の送信の時点では予約完了ではありません。

| | | | | |
|--|------------------|-------------------------------------|--|---|
| PART 1: 御社の詳細 | | | | |
| 会社名(英文): | | | | |
| ご住所(英文): 〒 | | | | |
| ご住所(和文): 〒 | | | | |
| TEL: () | | | FAX: () | |
| EMAIL: | | | URL: | |
| 業種:(必須入力項目です) | | | | |
| <input type="checkbox"/> Importer <input type="checkbox"/> Retailer with ____ stores <input type="checkbox"/> Wholesaler <input type="checkbox"/> Buying Office <input type="checkbox"/> Buying Cooperative <input type="checkbox"/> Chain/Department Store <input type="checkbox"/> Distributor <input type="checkbox"/> Others, please specify: _____ | | | | |
| ご興味のある製品(必須入力項目です。英文にてご記入ください): | | | | |
| PART 2: お申込者の詳細 | | | | |
| ①お名前(英文):(名) | | (姓) | | (パスポート上のお名前) |
| パスポート番号: | | 国名: | | 性別: <input type="checkbox"/> Mr <input type="checkbox"/> Ms |
| * * 1企業より2名様(ツインルームご利用)でお申込みの際は、必ず同行者の方についてもご記入ください。* * | | | | |
| ②お名前(英文):(名) | | (姓) | | (パスポート上のお名前) |
| パスポート番号: | | 国名: | | 性別: <input type="checkbox"/> Mr <input type="checkbox"/> Ms |
| PART 3: 航空券 | | <input type="checkbox"/> 成田出発 (TYO) | | <input type="checkbox"/> 関空出発 (OSA) |
| PART 4: ホテル Harbour Plaza North Point (www.harbour-plaza.com/hpnp) 3泊分を以下の日程にてご用意致します。 | | | | |
| 日程: 2010年11月2日~5日 ※ 朝食は含まれておりません。 | | | | |
| ご希望の部屋タイプ: <input type="checkbox"/> シングルルーム <input type="checkbox"/> ツインルーム (お二人様でご利用の場合) | | | | |
| クレジットカード上のお名前: | | | 有効期限: 20__年__月 | |
| クレジットカード番号: | | | カード情報: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MC <input type="checkbox"/> AMEX | |
| ご署名: | | | 日付: | |
| ホテルご予約に必要なため原則としてクレジットカードの詳細をお伺いしています。ご出発間にキャンセルされた場合、到着日にホテルにチェックインされなかった場合、1泊分の宿泊費を徴収のうえ、予約をキャンセルする場合がございます。クレジットカードをご使用ならない方には、前金(ホテル指定の口座に国際送金。詳細は、追って香港貿易發展局から連絡)をお願いしております。本パッケージの規則(重要事項として前頁に記載)を遵守し、受付可否の最終判断は香港貿易發展局が有することをご了承ください。 | | | | |
| PART 5: お支払方法: 次の2つからお選びください。 | | | | |
| <input type="checkbox"/> クレジットカード決済(PART4にご記入のカードにご請求) <input type="checkbox"/> 銀行振込み(詳細は追ってご連絡) | | | | |
| PART 6: 航空券の受け渡し方法及びホテルへのチェックイン方法 | | | | |
| ご入金・お支払い確認後、キャセイホリデー・ジャパン(株)より以下の書類を、ご出発の1週間前までにEメールにてお送りします。 | | | | |
| 1. 案内レター(ご利用にあたってのご注意) 2. Acknowledgement Letter(ホテル予約確認書/ホテルまでのアクセスご案内付) 3. Eチケットお客様控え(航空券) | | | | |
| 注)お申込み受付後、内容ご照会に約1週間程お時間を頂戴いたします。お問い合わせは下記までどうぞ。 | | | | |
| | 事務所 | 担当 | 電話 | FAX |
| エア&ホテル | キャセイホリデー・ジャパン(株) | 東京担当 | 03-6746-1200 (自動音声の開始後1と4をおしてください) | 03-6746-1298 |
| その他お問合せ | 香港貿易發展局 東京 | 木村 | 03-5210-7150 | |
| | 香港貿易發展局 大阪 | 永野 | 06-4705-7030 | |
| ★今後、キャセイホリデー・ジャパン(株)からのDM送付を <input type="checkbox"/> 希望しない | | | | |
| ★今後、香港貿易發展局からのDM送付を <input type="checkbox"/> 希望しない -> ファックス: 03-5210-5860 又は 06-4705-7015 | | | | |

ご記入いただいた個人情報は、HKTDC や香港に関する情報をお知らせする目的で使用するとともに、香港企業とのビジネス・マッチングの目的で香港内外の第三者に提供する場合があります。